|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **STUDENT’S DETAILS** | |  | | | | | | | | | | | | | | **بيانات الطالب** | | | | | |
| Full Name in Arabic: | |  | | | | | | | | | | | | | | اسم الطالب حسب شهادة الميلاد: | | | | | |
| Full Name in English: | |  | | | | | | | | | | | | | | اسم الطالب كاملاً باللغة الإنجليزية: | | | | | |
| Nationality: | |  | | | | | | | | | | | | | | الجنسية: | | | | | |
| Religion: | |  | | | | | | | | | | | | | | الديانة: | | | | | |
| Class applying to: | |  | | | | | | | | | | | | | | الصف الذي سيلتحق به الطالب: | | | | | |
| Student lives with: | |  | | | | | | | | | | | | | | يقيم الطالب مع : | | | | | |
| Gender: | | Male Female | | | | أنثى  ذكر | | | | | | | | | | الجنس: | | | | | |
| تاريخ الميلاد: Date of Birth: / / | | | | Place of Birth: | | |  | | | | | | | | | | | | | مكان الميلاد: | |
| Date of Expiry: / / تاريخ الانتهاء: | | | | Civil ID No: | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | رقم البطاقة المدنية: | |
| Home Address: | المنزلHouse No. | | الشارعStreet | | القطعةBlock | | | | المنطقةArea | | | | | | | | | | | | عنوان المنزل: |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | **بيانات الوالدة ( الأم )**  **Mother’s Details** | | | | **بيانات الأب ( ولي الأمر)**  **Father’s (Guardian’s) Details** | | | | | | | | | |  | | | | | |
| Full Name: | |  | | | |  | | | | | | | | | | الاسم الرباعي: | | | | | |
| Nationality: | |  | | | |  | | | | | | | | | | الجنسية: | | | | | |
| Occupation: | |  | | | |  | | | | | | | | | | المهنة: | | | | | |
| Place of Work: | |  | | | |  | | | | | | | | | | جهة العمل: | | | | | |
| Mobile Phone: | |  | | | |  | | | | | | | | | | الهاتف النقال: | | | | | |
| Email: | |  | | | |  | | | | | | | | | | البريد الالكتروني: | | | | | |
| Home Phone: | |  | | | |  | | | | | | | | | | هاتف المنزل: | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **\*هواتف أخرى في حالة الطوارئ: \*** Emergency Phones: | | | | | | | | | |
| Name: الاسم: | | | Relationship: صلة القرابة: | | | | Phone No: رقم الهاتف: | |
|  | | |  | | | |  | |
|  | | |  | | | |  | |
|  | | |  | | | |  | |
| **\*أسماء كافة المدارس التي التحق بها الطالب خلال السنوات السابقة:** \*Please complete entire school history: | | | | | | | | | |
| Name of School اسم المدرسة | | البلد Country | | | Years Attended الأعوام الدراسية | | | GRADES الصفوف | |
|  | |  | | |  | | |  | |
|  | |  | | |  | | |  | |
|  | |  | | |  | | |  | |
|  | |  | | |  | | |  | |
| **Brothers / Sisters in ATIS (if any)** | | | | | الإخوة والأخوات الملتحقين بمدرسة التكامل العالمية (إن وجد) | | | | |
| Grade: الصف: | | | | | Name: الإسم: | | | | |
| Grade: الصف: | | | | | Name:الإسم: | | | | |
|  | | | | |  | | | | |
| **Student Medical Status:**  In case of any medical problems, please give details below | | | | | **الحالة الصحية للطالب** :  في حال وجود أي مشاكل صحيه لدى الطالب يرجى ذكرها أدناه. | | | | |
|  | | | | | | | | | |
| **أنا ولي أمر الطالب أقر بصحة التفاصيل المدرجة في هذا الطلب ، وأقر أيضا بأنني قد اطلعت ووافقت على سياسة الرسوم المدرسية وشروط القبول.**  **I, Parent / Guardian confirm that the details contained in this application are correct, I further confirm that I have read and agree to the school’s policy and conditions of admittance.** | | | | | | | | | |
| **Name of Parent:** |  | | | | | | | **اسم ولي الأمر:** | |
| **Signature of Parent:** |  | | | | | | | **توقيع ولي الأمر:** | |
| **Date:** |  | | | | | | | **التاريخ:** | |
| **Application’s Requirements to ATIS :** | | | |  | | **متطلبـــات طلب الالتحاق بمدرسة التكامل العالمية:** | | | |
| **\* The following are required to be submitted to the Registrations Office with the Application:**  1. Five recent passport size photographs.  2. A copy of the student’s birth certificate.  3. A copy of the student’s passport.  4. A copy of the student’s civil ID.  5. Copies of the last two annual report cards including  the latest report for the current year.  (Not required from students applying to KG level).  6.For students applying to Grade 6 and above:  Behavior / Attendance report from the student’s  current school. (This form is available through the  ATIS Registrations Department). | | | |  | | \***يرفق التالي عند تقديم طلب الالتحاق لدى قسم التسجيل في المدرسة**:   1. عدد 5 صورة فوتوغرافية حديثة – حجم صورة الجواز. 2. صورة عن شهادة ميلاد الطالب. 3. صورة عن جواز الطالب . 4. صورة عن البطاقة المدنية للطالب. 5. صورة عن آخر ثلاث شهادات دراسية من ضمنها آخر شهادة حصل عليها الطالب خلال سنة التقديم ( غير مطلوب من الأطفال المتقدمين للالتحاق بمرحلة الروضة) 6. للطلبة المتقدمين للالتحاق بالصف السادس وما بعده:   تقرير مواظبة الحضور وحسن السلوك من المدرسة الحالية  (يتوفر هذا النموذج لدى قسم التسجيل في مدرسة التكامل ). | | | |
|  | | | |  | |  | | | |
| **Requirements for new students after admission:** | | | |  | | **المستندات الثبوتية المطلوبة عند القبول للطلبة المستجدين :** | | | |
| 1. A copy of the father’s nationality (Kuwaiti only).  2. A copy of the father’s and mother’s civil ID.  3. A copy of the father’s and mother’s passport ( for non  Kuwaiti)  4. Student Health File (to be brought in by the guardian  after getting acceptance letter from the registration  department directed to the medical center in a period  not exceeding two days) | | | |  | | 1. صورة عن شهادة جنسية ولي الأمر (الكويتين فقط).  2. صورة عن البطاقة المدنية للأم والأب.  3. صورة عن جواز سفر الأب والأم بالإضافة إلى صورة عن صفحة  الإقامة ( لغير الكويتين).  4. الملف الصحي (يتم إحضاره من قبل ولي الأمر بناءً على شهادة **لا**  **مانع** من قسم التسجيل موجهة للصحة المدرسية في مدة لا تتجاوز  يومين) | | | |
|  | | | |  | |  | | | |
| **Registration requirements for transferred students from previous schools:** | | | |  | | **متطلبات التسجيل للطلبة المنقولين من مدارس أخرى:** | | | |
| All of the above requirements in addition to the following:  1. Transfer Certificate.  2. A clearance (immediately required upon registration).  3. Student Health File at the end of the school year.  4. Copies of the last three academic certificates. | | | |  | | جميع الأوراق المطلوبة في البند السابق بالإضافة إلى ما يأتي :  1. شهادة انتقال .  2. براءة ذمة (تطلب فوراً عند التسجيل).  3. الملف الصحي في نهاية العام الدراسي.  4. صور عن الشهادات الدراسية الثلاث الأخيرة. | | | |
|  | | | |  | |  | | | |
| **\*Important Notes:**    The registration must be done by the father (the guardian), and no one can act on his behalf to complete the registration process except in the following cases:  - In case of the death of the father, the registration is  carried out by the guardian and the original death  certificate must be brought and a copy of it, in addition  to the educational custody.  - In case the parents are divorced, registration by the  mother is based on bringing a copy of the court’s  decision and the educational custody. | | | |  | | \* **ملاحظات هامـــة:**  يتم التسجيل من قبل الأب ( ولي الأمر ) ، **ولا يجوز** أن ينوب عنه أحد في اتمام عملية التسجيل الا في الحالات التالية:  - في حال وفاة الأب يتم التسجيل من قبل ولي الأمر مع احضار شهادة  الوفاة الأصلية وصورة عنها بالإضافة لحكم الولاية التعليمية.  - في حال انفصال الوالدين يتم التسجيل من قبل الأم بناءً على إحضار  صورة عن قرار المحكمة والولاية التعليمية. | | | |